

Systeme d'accessoires V-Gard®



MSA
The Safety Company

PROTECTION DE LA TÊTE V-GARD

Reconnu pour sa qualité, sa fiabilité et ses performances éprouvées, le casque V-Gard® emblématique avec son design unique en forme de V est plébiscité par les travailleurs de nombreux pays du monde. Depuis l'introduction de son premier produit en 1962, MSA a fabriqué plus de 100 millions de casques de sécurité.



SYSTÈME D'ACCESSOIRES V-GARD

C'est en étudiant les besoins des utilisateurs de casque et de protection faciale que MSA a pu développer sa nouvelle gamme.

Leur principale requête était de pouvoir choisir leur écran, leur porte-écran et leur mentonnière sans avoir à s'inquiéter de la compatibilité de ces composants ainsi que leur conformité aux normes vigueurs, en tant que système. Ils ont également demandé une solution de protection faciale compatible avec le port d'autres EPI tels que des coquilles antibruit ou des appareils de protection respiratoire filtrants. Enfin, les utilisateurs ont insisté sur la nécessité de disposer d'une protection faciale offrant les mêmes garanties de qualité et de fiabilité que celles du casque V-Gard.

Pour toutes ces raisons, MSA a lancé le système d'accessoires V-Gard, qui comporte des porte-écrans, des écrans et des mentonnières conçus pour être utilisés avec des casques MSA.

Tous ces éléments ont été certifiés ensemble en tant que système complet selon les normes des différentes zones du monde, de façon à apporter une réponse globale aux sociétés disposant de sites de production aux 4 coins du monde. Le système d'accessoires V-Gard est donc conforme aux normes ANSI/ISEA Z87, EN 166, CSA Z94.3 et AS/NZS1337, ainsi qu'à un grand nombre d'autres exigences locales telles que GOST 12.4.023-84

Pour justement faciliter la gestion des sociétés mondiales, les composants de ce système d'accessoires disposent d'une seule et unique référence par produit produit quelque soit le pays ou région.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.MSAafety.com

Porte-écran V-Gard® Standard

POUR CASQUES AVEC RAINURES LATÉRALES

- › Adaptateurs rainures latérales de remplacement pour Porte-Ecran STANDARD
- › Disponible en option: Jupe d'étanchéité pour empêcher l'écoulement de liquide ou de débris quand la visière est en position relevée
- › Absence de pièce métallique: idéal pour les applications électriques
- › Rigoles en forme de «V» pour faciliter l'évacuation des liquides
- › Système de réglage de la profondeur de port: adapté à la plupart des demi-masques
- › Montage facile de la visière avec trois points de fixation en forme de «V» destinés à bien assurer l'alignement entre l'écran & le porte-écran



Exemple: Porte-écran V-Gard avec jupe d'étanchéité intégrée + Ecran PC incolore + Coquilles left/RIGHT (atténuation HIGH)

PORTE-ÉCRAN UNIVERSEL V-Gard®

- ▶ Permet une utilisation de la visière sans obstruer les rainures latérales du casque
- ▶ Disponible en option : Jupe d'étanchéité pour empêcher l'écoulement de liquide ou de débris en position relevée
- ▶ Absence de pièce métallique : idéal pour les applications électriques
- ▶ Meilleure étanchéité au niveau de la jointure casque / porte-visière
- ▶ Rigoles en forme de «V» pour faciliter l'évacuation des liquides
- ▶ Montage facile de la visière avec trois points de fixation en forme de «V» destinés à bien assurer l'alignement entre l'écran & le porte-écran
- ▶ Élastique de serrage en caoutchouc résistant qui assure un positionnement stable sur le casque



Porte-écran universel V-Gard avec jupe d'étanchéité & écran incurvé transparent en propionate.

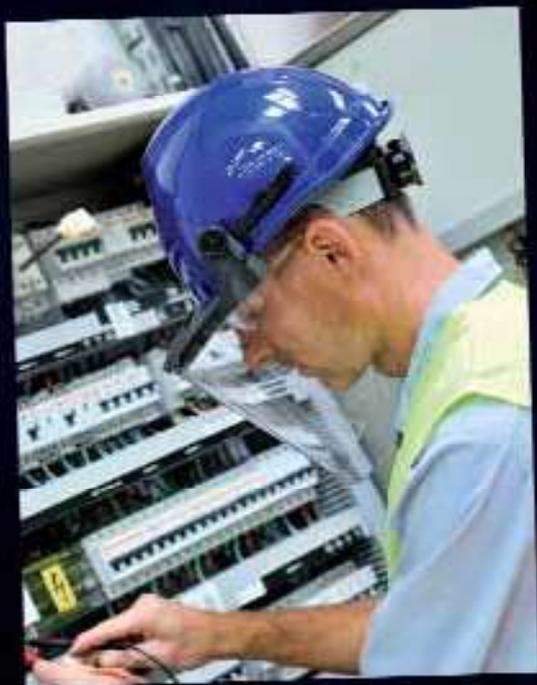
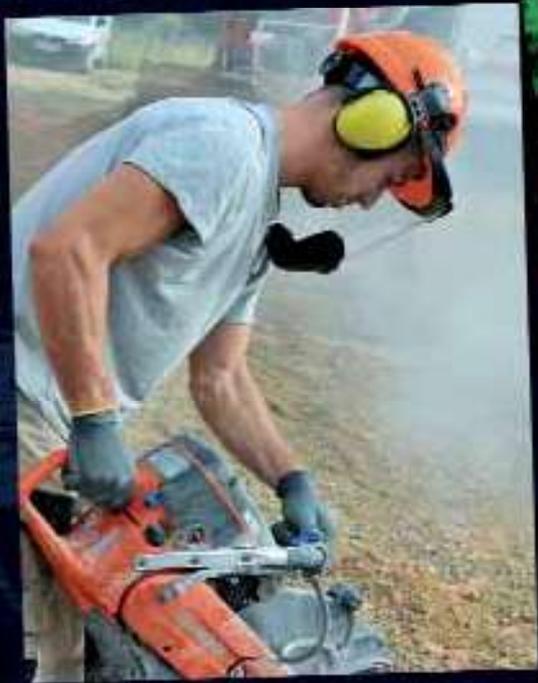


TABLE DES MATIÈRES

- › Performances extrêmes
- › Porte-écrans V-Gard®
- › Informations logistiques & normatives
- › Ecran V-Gard :
 - Ecrans V-Gard® pour usages industriels divers
 - Ecrans V-Gard® pour applications chimiques
 - Ecrans V-Gard® pour applications hautes températures ou risques de projection de métal en fusion
 - Ecrans V-Gard® pour applications de soudage
 - Ecrans V-Gard® pour applications électriques
- › Mentonnières V-Gard®
- › Kits V-Gard®
- › Pièces de rechange
- › Guide de choix matière écran/ substances chimiques

Performances extrêmes: produits testés en tant que système & selon des exigences dépassant celles des normes en vigueur

Les accessoires V-Gard® répondent à toutes les exigences les plus strictes des normes mondiales, y compris CSA Z94.3, AS/NZS1337 et EN 166. Les accessoires V-Gard® ont entre autres été soumis aux tests suivants :

- 】 Résistance à la pénétration superficielle par de la fonte grise liquide, chauffée à 1450 °C.
- 】 Conditionnement à des températures extrêmes de -5 °C à 55 °C, puis essai de choc avec une bille métallique à une vitesse >120 m/s.
- 】 Résistance à la pénétration superficielle par une bille en acier, surchauffée à 900 °C.

De plus, la plupart des accessoires V-Gard® surpassent les exigences de protection contre les chocs des normes ANSI/ISEA Z87.1-2010 et EN 166. Les accessoires V-Gard® ont résisté aux essais suivants :

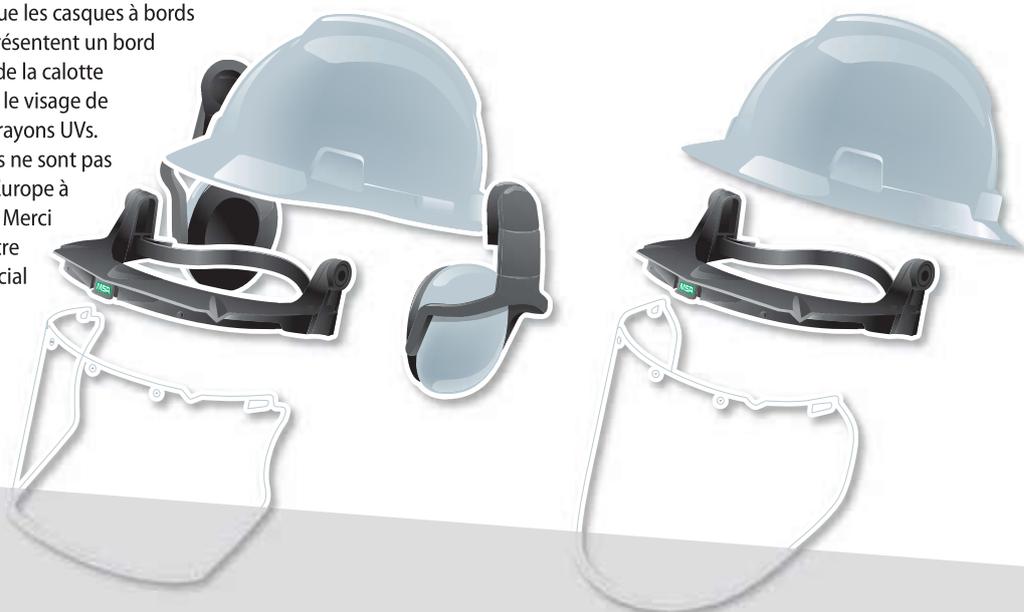
- 】 une bille métallique de 6,35 mm se déplaçant à une vitesse > 90 m/s
- 】 un projectile en métal pointu d'un poids > 453 g et une aiguille aiguisée lestée tombant d'une hauteur > 1,2 m

MSA prend la sécurité au sérieux. Pour garantir la sécurité, ne combinez pas les produits MSA à des accessoires d'autres fabricants. Seuls les accessoires V-Gard® sont testés et approuvés dans un système entièrement intégré pour fonctionner avec les casques de protection MSA.

Système d'accessoires V-Gard® : rendre le monde plus sûr.

Quelle est la différence entre les casques et les casques à bords larges ?

Les casques disposent d'une visière à l'avant, tandis que les casques à bords larges « Hats » présentent un bord intégral autour de la calotte protégeant plus le visage de l'utilisateur des rayons UVs. Ces casques hats ne sont pas disponibles en Europe à l'heure actuelle. Merci de contacter votre service commercial local pour plus d'informations.



Informations logistiques

Tous les accessoires V-Gard® de MSA sont emballés dans un sachet plastique contenant les informations permettant de sélectionner le bon produit. Le choix de l'utilisateur peut se faire tout simplement en observant les icônes représentant les informations clés de façon graphique.

Référence: 10115842

Désignation produit MSA: VISOR, V-GARD, PC, GN, AFAS, SH x STD x THK

Homologations produit: EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3, AS/NZS 1337

Dimensions des écrans:

	SH	MED	LONG
0.040" (1.02 mm)	7.5" (19 cm)	9.5" (24.1 cm)	10.75" (27.3 cm)
0.060" (1.52 mm)			
0.098" (2.49 mm)			
RECT	15" (38.1 cm)		
STD	17" (43.2 cm)		
EXT	19" (48.3 cm)		

Code-barres du produit: 6 41817 102589 15

ICônes de choix du produit: PC, Propionate, Grillage, Fonctionne avec des coquilles anti-bruits, Fonctionne avec une mentonnière, Impact, Anti-rayures, Anti-buée, UV, Teinté, Soudage, Arc, Hautes températures, Résistance chimique.

Informations sur le marquage EN 166

Type de filtres

Type de filtre & teinte	Transmission lumineuse	Filtre UV
2C-1.2	92%	99.9%
5.2	34%	99.9%

Marquages Ecrans & Porte-écrans

Marquage	Description	Porte-écran	Ecran
1	Classe optique 1		■
3	Projections de liquide	■	■
8	Arc électrique de court-circuit	■	■
9	Métal liquide et solides chauds	■	■
F	Particules à grande vitesse à impact de faible énergie (45 m/s)	■	■
B	Particules à grande vitesse à impact d'énergie moyenne (120 m/s)	■	■
K	Anti-rayures		■
N	Anti-buée		■
R	Traitement réflecteur		■
T	Impact à des températures extrêmes		■

Si le marquage des écrans et du porte-écran diffèrent, le niveau de performance minimal s'applique pour la combinaison choisie.

Formes d'écrans

Les formes et tailles suivantes sont disponibles pour les écrans V-Gard® :

1. **STD = 43,18 cm**, **COURT = 19,05 cm**. Disponible avec une épaisseur de 1 mm et 1,5 mm. Version pour mentonnière disponible.

2. **STD = 43,18 cm**, **MOY = 24,13 cm**. Disponible avec une épaisseur de 1 mm.

3. **STD = 43,18 cm**, **COURT = 19,05 cm**. Disponible avec une épaisseur de 2,5 mm. Version pour mentonnière disponible.

4. **STD = 43,18 cm**, **MOY = 24,13 cm**. Disponible avec une épaisseur de 2,5 mm.

5. **STD = 43,18 cm**, **LONG = 27,30 cm**. Disponible avec une épaisseur de 2,5 mm.

6. **EXT = 48,26 cm**, **MOY = 24,13 cm**. Disponible avec une épaisseur de 2,5 mm.

Porte-écrans V-Gard®

Le système d'accessoires V-Gard® offre dix porte-écrans.

Les porte-écrans V-Gard® comportent des gouttières qui permettent un écoulement des liquides, éclats et autres matériaux. Chaque porte-écran est conforme aux exigences des normes ANSI/ISEA Z87.1, EN 166, AS/NZS1337-2010, CSA Z94.3, ainsi qu'à un grand nombre de normes locales.

AVERTISSEMENT

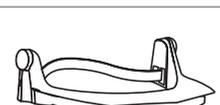
Utilisez uniquement les porte-écrans V-Gard® avec des écrans V-Gard® pour garantir la conformité avec les normes en vigueur. Toute utilisation inappropriée peut causer la mort, une perte permanente de la vue ou d'autres blessures graves.

Porte-écrans V-Gard® pour casques à rainures latérales MSA

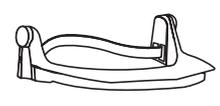
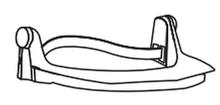
	Réf. 10115730 Porte-écran V-Gard® pour casques à rainures latérales MSA, en HDPE	
	Réf. 10121266 Porte-écran V-Gard® pour casques à rainures latérales, en HDPE, sans jupe d'étanchéité	<ul style="list-style-type: none"> • Fixés dans les rainures latérales des casques V-Gard MSA via les adaptateurs livrés avec le porte-écran ou glissés directement dans les coquilles anti-bruit MSA • Compatibilité optimisée avec les autres équipements MSA (protection auditive, ...)
	Réf. 10115821 Porte-écran V-Gard® pour casques à rainures latérales, en polyamide (PA), Hautes-températures (ET)	<ul style="list-style-type: none"> • Système de réglage de la profondeur de port: adapté à la plupart des demi-masques • Absence de pièce métallique: idéal pour les applications électriques
	Réf. 10121267 Porte-écran V-Gard® pour casques à rainures latérales, en polyamide (PA), Hautes-températures (ET), sans jupe d'étanchéité	<ul style="list-style-type: none"> • Disponible en option: Jupe d'étanchéité • Porte-écran Hautes-températures conçu pour résister à des températures de 177 °C sans se déformer, se craqueler ou se fêler.
	Porte-écran V-Gard® pour casquettes V-Gard® 200 MSA	

À VENIR BIENTÔT

Porte-écran UNIVERSEL V-Gard®

	Réf. 10115822 Porte-écran universel V-Gard®, en HDPE	<ul style="list-style-type: none"> • Permet une utilisation de la visière sans obstruer les rainures latérales du casque • Pas d'interférence avec la protection auditive ou les autres accessoires
	Réf. 10121268 Porte-écran universel V-Gard®, en HDPE, sans jupe d'étanchéité	<ul style="list-style-type: none"> • Absence de pièce métallique: idéal pour les applications électriques • Élastique de serrage en caoutchouc résistant qui assure un positionnement stable sur le casque
	Réf. 10116552 Porte-écran universel V-Gard®, en polyamide (PA), Hautes-Températures (ET)	<ul style="list-style-type: none"> • Disponible en option: Jupe d'étanchéité • Porte-écran Hautes-températures conçue pour résister à des températures de 177 °C sans se déformer, se craqueler ou se fêler

Porte-écrans V-Gard® pour casques à bord large (« Hats ») – non disponible en Europe

	Réf. 10116627 Porte-écran V-Gard® pour casques, en polyamide (PA)	<ul style="list-style-type: none"> • Le design permet d'utiliser d'autres équipements de protection individuelle, comme des coquilles anti-bruit ou des demi-masques • Élastique de serrage en caoutchouc résistant qui assure un positionnement stable sur le casque
	Réf. 10116628 Porte-écran V-Gard®, en polyamide (PA), pour casques Hautes-Températures (ET)	<ul style="list-style-type: none"> • S'adapte à tous les casques à bord large • Porte-écran Hautes-températures conçue pour résister à des températures de 177 °C sans se déformer, se craqueler ou se fêler

Choisir l'écran V-Gard® approprié

Le système d'accessoires V-Gard® comprend une gamme complète d'écrans V-Gard® destinés à une multitude d'applications : des usages les plus courants à des applications en environnement très chaud. De nombreux écrans V-Gard® sont conçus pour être utilisés avec des mentonnières V-Gard®. De plus, étant donné que tous les écrans V-Gard® s'adaptent à tous les types de porte-écrans V-Gard®, il est facile de choisir une solution adaptée à tous les besoins.

Pour choisir votre écran V-Gard®, commencez par évaluer tous les risques de l'environnement. Éblouissement excessif, humidité, fortes températures ou une exposition à des rayons infrarouge ? Risque de chocs, d'éclaboussures de produits chimiques ou d'arc électrique ? Le tableau ci-dessous liste les avantages des différents écrans V-Gard® de notre gamme. Les écrans plats/feuille ou incurvés présentent différentes caractéristiques, même si ils sont composés du même matériau. Les écrans plats sont coupés dans des feuilles du matériau donné & la forme est donnée exclusivement par le porte-écran. Les écrans incurvés sont modelés individuellement par injection ce qui améliore les propriétés optiques et réduit la contrainte. Cela permet également une résistance accrue à la dégradation par des produits chimiques et augmente la durée de vie de la visière en cas d'utilisation pour des applications chimiques.

Matériau	Polycarbonate	Adapté à la plupart des applications dans lesquelles l'utilisateur rencontre des risques d'impacts au niveau facial. Disponible dans différentes tailles et épaisseur. Offre également une protection UV.
	Grillage	Offre une protection contre les chocs de particules basse énergie ainsi qu'une ventilation maximum dans les environnements humides. Léger & durable, idéal pour les applications en extérieur telles que le débroussaillage ou le bûcheronnage.
	Propionate	Offre une meilleure résistance contre les projections de substances chimiques (type produits solvantés).
Couleur/teinte	 Incolore	Permet la plus grande transmission lumineuse. Adapté aux applications à l'intérieur de bâtiment ou pour les applications en extérieur s'il n'y a pas de risques d'éblouissement.
	 Teinte verte	Diminue la transmission lumineuse donc réduit la fatigue oculaire en cas d'éblouissement. Idéal pour les applications en extérieur les jours ensoleillés ou pendant lesquels la lumière est éblouissante.
	 IR teinte 3/ IR teinte 5	Aide à protéger contre les infrarouges (IR) jusqu'à la teinte 3 et la teinte 5, si applicable, ainsi que contre les rayons ultraviolets (UV). Idéal pour les applications de coulée de métal, de soudage au gaz, de découpage et de brasage.
	 Applications électriques	Aide à protéger contre les risques d'arc électrique faible. Cet oculaire teinté IR assure une protection contre l'énergie électromagnétique, les fragments et les métaux liquides qui pourraient être dégagés en cas d'arc électrique.
Revêtements	Anti-buée	Réduit la formation de buée sur la face interne de l'écran. Idéal pour les travaux dans des conditions humides.
	Anti-rayures	Fournit une résistance contre les rayures. Etend la durée de vie de l'écran. Nécessaire dans les environnements abrasifs.
	Réfléchissant	Réfléchit la chaleur radiante. maintient un niveau de confort important lors de travaux dans des environnements très chauds tels que le travail dans les aciéries ou fonderies. Disponible en version incolore ou teinte verte.
Options	Mentonnières	Les mentonnières V-Gard offrent une protection supplémentaire du visage et du cou contre les chocs et les éclaboussures de produits chimiques par le dessous, ce qui les rend appropriées pour les applications dans la forestier, l'industrie chimique, etc.
	Jupe d'étanchéité	Offre une protection supplémentaire contre les éclaboussures de produits chimiques, et réduit le risque de pénétration de corps étrangers ou de produits chimiques entre le porte-écran et la visière du casque.



AVERTISSEMENT

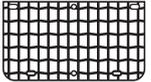
MSA recommande de porter tous les écrans de sa gamme avec des lunettes ou lunettes-masque résistantes aux chocs.

Les écrans V-Gard® doivent être contrôlés fréquemment et remplacés immédiatement si ils sont usés, rayés ou endommagés.

Utilisez les porte-écrans V-Gard® uniquement avec les écrans V-Gard® pour garantir la conformité du système aux normes ANSI Z87.1, CSA Z94.3, EN 166, EN 1731, AS/NZS1337 et à de nombreuses normes locales. Toute utilisation inappropriée peut causer la mort, une perte permanente de la vue ou d'autres blessures graves.

Écrans V-Gard® pour usage industriel divers

Ces écrans sont constitués d'un grillage durable ou de polycarbonate et aident à protéger l'utilisateur des débris volants, des éclaboussures ou des projections. Tous les écrans V-Gard® pour usage divers peuvent être portés avec des coquilles anti-bruit. Découpe spécifique de chaque côté de l'écran.

	<p>Réf. 10116557 Ecran plat GRILLAGE METAL avec contour plastique</p> <p>Réf. 10116558 Ecran plat GRILLAGE METAL avec contour plastique Possibilité de monter 1 mentonnière</p>	<p>19 cm x 43,2 cm</p> <p>Grillage acier 20 x 20 avec revêtement époxy durable. Possibilité d'utiliser une mentonnière standard ou rétractable V-Gard®. Conforme aux exigences des normes EN 1731-S, ANSI Z87.1 (protection générale). CSA Z94.3 et AS/NZS 1337. Ne pas utiliser s'il existe un risque d'éclaboussure, d'UV.</p>
	<p>Réf. 10116556 Ecran plat GRILLAGE METAL avec contour aluminium</p>	<p>19 cm x 38,1 cm</p> <p>Grillage acier 20 x 20 avec revêtement époxy durable & contour aluminium à mémoire de forme et plus résistant. Conforme aux exigences des normes EN 1731-S, ANSI Z87.1 (protection générale), CSA Z94.3 et AS/NZS 1337. Ne pas utiliser s'il existe un risque d'éclaboussure, d'UV.</p>
	<p>Réf. 10115836 Ecran plat PC Incolore Court EN 166 (2C-1,2 1B)</p> <p>Réf. 10120108 Emballage de 20 en vrac; pas emballés pour la vente à l'unité</p>	<p>Réf. 10115837 Ecran plat PC Incolore Court Possibilité de monter 1 mentonnière EN 166 (2C-1,2 1B)</p> <p>19 cm x 43,2 cm x 1 mm</p> <p>Conçu pour résister aux risques de chocs et d'éclaboussures. Possibilité d'utiliser une mentonnière standard ou rétractable V-Gard®. Les références 10115836, 10115837 et 10120108 sont conformes aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.</p>
	<p>Réf. 10115840 Ecran plat PC Incolore Court Arcs Électriques de court-circuit EN 166 (2C-1,2 1B 389)</p> <p>Réf. 10115839 Écran plat PC Incolore Court Antirayures & antibuée, Arcs Électriques de court-circuit EN 166 (2C-1,2 1B KN)</p>	<p>Réf. 10115841 Ecran plat PC Incolore Court Arcs Électriques de court-circuit Possibilité de monter 1 mentonnière EN 166 (2C-1,2 1B 38 KN)</p> <p>19 cm x 43,2 cm x 1,5 mm</p> <p>Conçu pour résister aux risques de chocs et d'éclaboussures. Légèrement plus épaisse pour les applications industrielles telles que la coupe des métaux. Version disponible avec revêtement anti-buée et anti-rayures. Possibilité d'utiliser une mentonnière standard ou rétractable V-Gard®. Les références 10115840 et 10115841 et 10115839 sont conformes aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.</p>
	<p>Réf. 10115863 Ecran plat PC Incolore Long EN 166 (2C-1,2 1B)</p>	<p>24,1 cm x 43,2 cm x 1 mm</p> <p>Légèrement allongé pour offrir une plus grande couverture contre les risques de chocs et d'éclaboussures. Possibilité d'utiliser une mentonnière standard ou rétractable V-Gard®. La référence 10115863 est conforme aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.</p>
	<p>Réf. 10115842 Ecran plat PC Vert Court Antirayures & antibuée, Arcs Électriques de court-circuit EN 166 (2-2 1 BT 38 KN)</p> <p>Réf. 10115843 Écran plat PC Vert Court Antirayures & antibuée, Arcs Électriques de court-circuit Possibilité de monter 1 mentonnière EN 166 (2-2 1 BT 38 KN)</p>	<p>19 cm x 43,2 cm x 1,5 mm</p> <p>Légèrement plus épais pour les applications industrielles dangereuses telles que le meulage. La teinte verte aide à atténuer la sollicitation des yeux et la fatigue en réduisant tout éblouissement excessif, notamment lors du travail en extérieur. Revêtements anti-buée et anti-rayures. La référence 10115842 et 10115843 sont conformes aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.</p>

	Réf. 10115853 Ecran incurvé PC Incolore. Extra long Antirayures & anti- buée, Arcs Electri- ques de court- circuit, Métal Fondu EN 166 (2C-1,2 1BT 389 KN)	27,3 cm x 43,2 cm x 2,5 mm <i>Conçue pour une utilisation intensive – plus épaisse que la plupart des écrans du marché.</i> <i>Longueur développée pour une plus grande couverture du visage et du cou.</i> <i>Revêtements anti-buée et anti-rayures.</i> Conforme aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.
	Réf. 10115854 Ecran incurvé PC Vert. Extra long Antirayures & antibuée, Métal Fondu EN 166 (5-2 1BT 389 KN)	27,3 cm x 43,2 cm x 2,5 mm <i>Conçu pour une utilisation intensive – plus épaisse que la plupart des visières du marché.</i> <i>Longueur développée pour une plus grande couverture du visage et du cou.</i> <i>La teinte verte aide à atténuer la sollicitation des yeux et la fatigue en réduisant tout éblouissement excessif, notamment dans des conditions de travail en extérieur.</i> <i>Revêtements anti-buée et anti-rayures.</i> Conforme aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.

Écrans V-Gard® pour applications chimiques et à projections

Ces écrans sont destinés aux applications chimiques et à projections, et sont conçus pour une utilisation dans les sites chimiques ou pharmaceutiques, les laboratoires et pour les autres applications industrielles nécessitant de protéger le visage contre les particules abrasives, les éclaboussures et les pulvérisations.** Les écrans V-Gard® incurvés sont injectés directement « moulés » pour offrir une clarté optique parfaite et une meilleure résistance aux chocs.

	Réf. 10115855 Ecran incurvé. PROPRIONATE Incolore. Court. Arcs Electriques de court-circuit EN 166 (1B 38) Réf. 10115856 Ecran incurvé. PROPRIONATE Incolore Court. Arcs Electriques de court-circuit Possibilité de monter 1 mentonnière EN 166 (1B 38)	19 cm x 43,2 cm x 2,5 mm <i>Ultra-épais pour éviter les déformations, craquelures ou fêlures dans des conditions de travail difficiles.</i> <i>Possibilité d'utiliser une mentonnière standard ou rétractable V-Gard®.</i> Conforme aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.
	Réf. 10115857 Ecran incurvé PROPRIONATE Vert Court EN 166 (5-2 1B 38)	19 cm x 43,2 cm x 2,5 mm <i>La teinte verte aide à atténuer la sollicitation des yeux et la fatigue en réduisant tout éblouissement excessif.</i> <i>Idéal pour les travaux en extérieur présentant des risques de chocs, d'exposition à certains produits chimiques et d'autres éclaboussures.</i> Conforme aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.
	Réf. 10115851 Ecran incurvé PROPRIONATE Incolore Long & Extra large Arcs Electriques de court-circuit EN 166 (1B 38)	24,1 cm x 48,3 cm x 2,5 mm <i>Longueur et largeur développées pour une plus grande couverture du visage et du cou.</i> <i>L'écran ne se ferme pas entièrement si l'utilisateur porte un serre-tête anti-bruit.</i> <i>Ultra-épaisse pour éviter les déformations, craquelures ou fêlures dans des conditions de travail difficiles.</i> Conforme aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.
	Réf. 10115852 Écran incurvé PROPRIONATE Vert Long & Extra large EN 166 (5-2 1B 38)	24,1 cm x 48,3 cm x 2,5 mm <i>Idéale pour les travaux en extérieur présentant des risques de chocs, d'exposition à certains produits chimiques et d'autres éclaboussures.</i> <i>Longueur et largeur développées pour une plus grande couverture du visage et du cou.</i> <i>La teinte verte aide à atténuer la sollicitation des yeux et la fatigue en réduisant tout éblouissement excessif.</i> Conforme aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337. <i>L'écran ne se ferme pas entièrement si l'utilisateur porte des coquilles anti-bruit.</i>

** Reportez-vous au guide de choix des écrans / substances chimiques en page 16 pour connaître la performance de chaque matériau contre certaines familles de produits chimiques.

Écrans V-Gard® pour applications à température élevée*

Ces écrans garantissent le confort de l'utilisateur dans des environnements tels que les aciéries/fonderies, où ils sont exposés à des niveaux élevés de chaleur radiante et/ou à un éblouissement excessif. Nos écrans V-Gard® sont conçus pour une utilisation intensive et sont plus épais que la plupart des écrans du marché, non seulement pour améliorer la résistance aux chocs, mais aussi pour éviter toute déformation à la chaleur.

	Réf. 10115844 Écran incurvé PC Incolore Long. Traitement anti-rayures & antibuée, Métal Fondu, Arcs Electriques de court-circuit EN 166 (2C-1,2 1BT 389 KN)	24,1 cm x 43,2 cm x 2,5 mm <i>Revêtements anti-buée et anti-rayures.</i> Conforme aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.
	Réf. 10115845 Écran incurvé PC Vert Long Traitement antirayures & antibuée, Métal Fondu EN 166 (5-2 1BT 389 KN)	24,1 cm x 43,2 cm x 2,5 mm <i>Revêtements anti-buée et anti-rayures.</i> <i>La teinte verte aide à atténuer la sollicitation des yeux et la fatigue en réduisant tout éblouissement excessif.</i> Conforme aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.
	Réf. 10115846 Écran incurvé PC Incolore. Long & Extra large. Traitement anti-rayures & antibuée, Métal Fondu, Arcs Electriques de court-circuit EN 166 (2C-1,2 1BT 389 KN)	24,1 cm x 48,3 cm x 2,5 mm <i>Revêtements anti-buée et anti-rayures.</i> <i>Longueur et largeur développées pour une plus grande couverture du visage et du cou.</i> Conforme aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337. <i>L'écran ne se ferme pas entièrement si l'utilisateur porte des coquilles anti-bruit.</i>
	Réf. 10115849 Écran incurvé PC Vert Long & Extra large Traitement antirayures & antibuée, Métal Fondu EN 166 (2-2 1BT 389 KN)	24,1 cm x 48,3 cm x 2,5 mm <i>La teinte verte aide à atténuer la sollicitation des yeux et la fatigue en réduisant tout éblouissement excessif.</i> <i>Revêtements anti-buée et anti-rayures. Longueur et largeur développées pour une plus grande couverture du visage et du cou.</i> Conforme aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337. <i>L'écran ne se ferme pas entièrement si l'utilisateur porte des coquilles anti-bruit.</i>
Merci de contacter MSA pour connaître la disponibilité de ces écrans	Réf. 10116555 Transparente, Ecran incurvé PC Doré Long Revêtement réfléchissant	24,1 cm x 43,2 cm x 1,8 mm <i>Le revêtement doré réfléchissant dissipe la chaleur radiante tout en réduisant l'éblouissement.</i> Conforme aux exigences des normes ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.
	Réf. 10115848 Écran incurvé PC Doré Long & Extra large Revêtement réfléchissant	24,1 cm x 48,3 cm x 1,8 mm <i>Le revêtement doré réfléchissant dissipe la chaleur radiante tout en réduisant l'éblouissement. Longueur et largeur développées pour une plus grande couverture du visage et du cou.</i> Conforme aux exigences des normes ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337. <i>L'écran ne se ferme pas entièrement si l'utilisateur porte des coquilles anti-bruit.</i>
	Réf. 10115850 Écran incurvé PC Doré Long & Extra large Revêtement réfléchissant	24,1 cm x 48,3 cm x 1,8 mm <i>Le revêtement doré réfléchissant dissipe la chaleur rayonnante tout en réduisant l'éblouissement.</i> <i>La teinte verte aide à atténuer la sollicitation des yeux et la fatigue en réduisant tout éblouissement excessif.</i> <i>Longueur et largeur développées pour une plus grande couverture du visage et du cou. Teinte verte, PC, revêtement réfléchissant, moulée.</i> Conforme aux exigences des normes ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337. <i>L'écran ne se ferme pas entièrement si l'utilisateur porte des coquilles anti-bruit.</i>

Écrans V-Gard® pour applications de brasage, découpage et soudage*

Ces écrans aident à protéger contre les dégâts causés par les rayons infrarouges et ultraviolets. Destinées à la coulée de métal, au soudage au gaz, au soudage, au découpage et au soudobrasage, elles sont conçues pour une utilisation intensive. Ils sont plus épais que la plupart des écrans du marché, ce qui permet d'éviter toute déformation due à la chaleur ou à des perles de soudure.

	<p>Réf. 10115859 Ecran incurvé PC IR Teinte 3 Métal Fondu EN 166 (3 1 BT 389)</p> <p>Réf. 10115860 Ecran incurvé PC IR Teinte 3 Métal Fondu Possibilité de monter 1 mentonnière EN 166 (3 1BT 389)</p>	<p>19 cm x 43,2 cm x 1,8 mm</p> <p><i>Conçu pour résister aux chocs et pour protéger contre les infrarouges (IR) jusqu'à la teinte 3.</i></p> <p><i>Possibilité d'utiliser une mentonnière standard ou rétractable V-Gard®.</i></p> <p><i>Conforme aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.</i></p>
	<p>Réf. 10115861 Ecran incurvé PC IR Teinte 5 Métal Fondu EN 166 (5 1BT 389)</p> <p>Réf. 10115862 Ecran incurvé PC IR Teinte 5 Métal Fondu Possibilité de monter 1 mentonnière EN 166 (5 1BT 389)</p>	<p>19 cm x 43,2 cm x 1,8 mm</p> <p><i>Conçu pour résister aux chocs et pour protéger contre les infrarouges (IR) jusqu'à la teinte 5.</i></p> <p><i>Possibilité d'utiliser une mentonnière standard ou rétractable V-Gard®.</i></p> <p><i>Conforme aux exigences des normes EN 166, ANSI Z87.1, CSA Z94.3 et AS/NZS 1337.</i></p>

Écrans V-Gard® pour applications électriques

Ces écrans sont conçus pour protéger contre les arcs électriques dangereux. Destinés aux travailleurs de l'industrie électrique et électriciens intervenant sur des raccordements basse ou moyenne tension. Les écrans certifiés selon EN 166 pour les arcs électriques de court-circuit (8) sont listés dans le tableau ci-dessous.

	<p>Réf. 10115839 Écran plat PC Incolore Court, Épaisseur: 1,5 mm. Antirayures & antibuée</p> <p>Réf. 10115840 Écran plat PC Incolore Court, Épaisseur: 1,5 mm</p> <p>Réf. 10115841 Écran plat PC Incolore, Court, Épaisseur: 1,5 mm Arcs Électriques de court-circuit. Possibilité de monter 1 mentonnière</p>	<p>Marquages selon EN 166 2C-1,2 1B 38 KN</p> <p>Marquages selon EN 166 2C-1,2 1B 389</p> <p>Marquages selon EN 166 2C-1,2 1B 38 KN</p>
	<p>Réf. 10115844 Écran incurvé PC Incolore. Long, Épaisseur: 2,5 mm. Traitement antirayures & antibuée, Métal Fondu</p> <p>Réf. 10115846 Écran incurvé PC Incolore. Long & Extra large, Épaisseur: 2,5 mm Traitement antirayures & antibuée, Métal Fondu</p> <p>Réf. 10115853 Écran incurvé PC Incolore. Extra long, Épaisseur: 2,5 mm. Antirayures & antibuée, Métal Fondu</p>	<p>Marquages selon EN 166 2C-1,2 1BT 89 KN</p>
	<p>Réf. 10115842 Écran plat PC Vert. Court, Épaisseur: 1,5 mm Antirayures & antibuée, Métal Fondu</p> <p>Réf. 10115843 Écran plat PC Vert. Court, Épaisseur: 1,5 mm. Antirayures & antibuée, Métal Fondu. Possibilité de monter 1 mentonnière</p>	<p>Marquages selon EN 166 2-2 1BT 38 KN</p>
	<p>Réf. 10115851 Écran incurvé PROPRIONATE. Incolore. Long & Extra large, Épaisseur: 2,5 mm</p> <p>Réf. 10115855 Écran incurvé PROPRIONATE. Incolore. Court, Épaisseur: 2,5 mm</p> <p>Réf. 10115856 Écran incurvé. PROPRIONATE Incolore Court, Épaisseur: 2,5 mm. Possibilité de monter 1 mentonnière</p>	<p>Marquages selon EN 166 1B 38</p>

Mentonnière / Protection du cou V-Gard®

Les mentonniers V-Gard® à utiliser avec les écrans disposant des points de fixation pour mentonnière, afin de fournir une protection supplémentaire contre les risques de chocs et d'éclaboussures au visage et au cou.

Remarque: Les mentonniers V-Gard® de MSA sont conformes aux exigences de la norme ANSI/ISEA Z87-2010 si elles sont portées en association avec les porte-écrans V-Gard® et les écrans V-Gard®.

	Réf. 10115828 Mentonnière rétractable	9,7 cm de haut en position développée <i>Les plaques rétractables uniques permettent une plus grande flexibilité pour bouger la tête vers le haut ou le bas, mais aussi de côté.</i> <i>Couleur opaque/noire: Solution complète homologuée, quel que soit le type d'écran.</i>
	Réf. 10115827 Mentonnière standard	7,3 cm de haut <i>Couleur opaque/noire: Solution complète homologuée, quelle que soit le type d'écran.</i> <i>Le design compact et léger offre une protection supplémentaire entre le menton et le cou.</i>

Kits V-Gard®*

Les kits V-Gard® sont conçus pour offrir des solutions clients prêtes à l'emploi adaptées à des besoins variés. Les kits peuvent varier d'un pays à l'autre en fonction des besoins individuels et des spécificités du marché: il existe des kits forestiers (casque + porte-écran + écran + coquille anti-bruit + protège-nuque) & des kits électricien.

Veuillez contacter votre représentant commercial direct.

Pièces de rechange pour système d'accessoires V-Gard®**

	Réf. 10117496	Adaptateurs rainures latérales de remplacement pour Porte-Ecran STANDARD.
	Réf. 10116539	Jupe d'étanchéité seule pour Porte-Ecran UNIVERSEL ou STANDARD. La jupe d'étanchéité permet de dépasser les exigences de la norme EN concernant la résistance aux métaux en fusion.
	Réf. 10117495	Elastique Caoutchouc de remplacement pour Porte-Ecran UNIVERSEL

** Utilisez uniquement les pièces de rechange pour système d'accessoires V-Gard® MSA d'origine pour garantir la compatibilité et la conformité.

MSA ne justifie pas, ne garantit pas et n'encourage pas l'utilisation de composants fabriqués par d'autres entreprises lorsqu'ils sont associés à des produits MSA.

Guide de choix matière écran / substances chimiques

Famille chimique	Produit chimique représentatif	Polycarbonate plat incolore (1 mm d'épaisseur), non revêtu	Polycarbonate plat incolore (1,5 mm d'épaisseur), non revêtu	Propionate incurvé incolore (2,5 mm d'épaisseur), non revêtu
Produits chimiques organiques				
Alcool	Éthanol	***	***	***1
Aldéhyde	Butyraldéhyde	NR	NR	*
Hydrocarbure aliphatique	Essence	*	NR	***
Hydrocarbure aromatique	Toluène	NR	NR	***
Ester	Acétate de butyle	NR	NR	*
Éther	Éther éthylique	*	*	***
Cétone	Méthylisobutyl-cétone (MIBC)	NR	NR	*
Produits chimiques inorganiques				
Acide inorganique	Acide chlorhydrique (35 % m)	***	***	***
Base inorganique	Hydroxyde d'ammonium (28 % m)	***	***	***
	Hydroxyde de sodium (25 % m)	***	***	***2
Autre				
Spray insectifuge	DEET	NR	NR	*1

1 La vitesse d'impact cible était de 90 m/s

2 La vitesse d'impact cible était de 100 m/s

NR (non recommandé) : Des fissure(s) et/ou une déformation et/ou un brouillard sérieux peuvent être constatés sur l'écran après la pulvérisation du produit chimique.

Une étoile (*) – Pas de craquelure; seule une déformation et/ou un brouillard légers peuvent être constatés à l'œil nu sur l'écran après la pulvérisation du produit chimique.

L'écran passe avec succès un essai de choc à 120 m/s après la pulvérisation, sauf indication contraire.

Deux étoiles ()** – Pas de craquelure; seule une déformation et/ou un brouillard légers peuvent être constatés au microscope sur la visière après la pulvérisation du produit chimique. L'écran passe avec succès un essai de choc à 120 m/s après la pulvérisation, sauf indication contraire.

Trois étoiles (*)** – Pas de craquelure; pas de déformation et/ou de brouillard constatés au microscope après la pulvérisation du produit chimique, sauf indication contraire. L'écran doit être inspectée et remplacée en cas d'un dommage quelconque.

Les résultats indiqués dans le tableau ont été obtenus dans des conditions laboratoire (25 ± 2 °C et 25 ± 5 % d'humidité relative) dans les laboratoires d'essai internes de MSA. À des fins d'essai, les écrans V-Gard® ont été fixés aux porte-écrans V-Gard® dans la position de port. Les résultats mentionnés ci-dessus sont donnés à titre indicatif **uniquement** pour aider à sélectionner les produits de protection du visage V-Gard® appropriés.

Bien que le tableau indique la performance contre certains produits chimiques, il ne saurait être considéré comme exhaustif. En outre, la performance de chaque produit peut varier en fonction des conditions d'utilisation (chaleur différente, etc.). Pour ces raisons, MSA recommande :

- L'équipement de protection individuelle approprié doit être sélectionné pour l'utilisation et l'application par le spécialiste de la sécurité du site, qui est responsable de garantir que les dangers, la communication des instructions, les précautions et les limitations sont transmises et respectées.
- Une protection des yeux, comme les lunettes ou lunettes-masque de protection de MSA, doit être portée sous tous les écrans de la manière requise pour une application qui réponde aux exigences adéquates de protection contre les chocs.
- Contrôlez fréquemment les écrans et remplacez-les immédiatement si ils sont usés, rayés ou endommagés d'une quelconque manière.
- Utilisez uniquement des porte-écrans MSA avec les écrans MSA, et vice versa. Les produits incompatibles peuvent ne pas fonctionner comme prévu.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.MSAafety.com



You Tube



Votre contact direct



MSA GALLET
Zone Industrielle Sud
01400 Châtillon sur Chalaronne
France
Tél. +33 (0)474 55 01 55
Fax +33 (0)474 55 47 99
E-mail message@msa-gallet.fr

MSA Schweiz
Eichweg 6
8154 Oberglatt
Suisse
Tél. +41 (0)43 255 89 00
Fax +41 (0)43 255 99 90
E-mail info@msa.ch

MSA Europe
Thiemannstraße 1
12059 Berlin
Germany
Tél. +49 (0)30 68 86-0
Fax +49 (0)30 68 86-15 58
E-mail contact@msa-europe.com

MSA Belgium
Duwijckstraat 17
2500 Lier
Belgique
Tél. +32 (0)3 491 91 50
Fax +32 (0)3 491 91 51
E-mail msabelgium@msa.be

MSA International
1000 Cranberry Woods Drive
Cranberry Township, PA 16066
USA
Tél. +1 412 967 33 54
Fax +1 412 967 34 51
E-mail msa.international@msanet.com

www.MSAafety.com

